



黎明中华中文学校

Chung Wah Chinese School (Leeming)

PO Box 479, Willetton, WA 6955
 Email: chineseschool.leeming@gmail.com
YEAR 2023 STUDENT ENROLMENT FORM

2023 年 学生 登记表

Electronic Fund Transfer (EFT) is the preferred payment method.

Payment Reference:

ID No. : _____

Student Details: 学生资料详情

Name in Chinese character: 中文姓名

Surname: Given Names:

Date of Birth: Place of Birth: Sex:
 出生日期 (DD-MM-YY) 诞生国家 性别 M / F

Address: Suburb: Post Code:
 地址 区域 邮区

Name of Day School: 日校名称 Grade:

OFFICE USE ONLY

Previous Year Level:

Enrolled for Year 2023 Level:

School Fee 学费 PlayGroup(PG) - Yr 12 (\$) / Year

Parent/Guardian: 家长/监护人姓名

Surname: Given Names:

Relationship with student: 与学生关系

Home Language: 母语

Telephone: Home: 住家
 Work: 工作
 Mobile: 手机
 Email: 邮箱

Occupation 工作职业

Chung Wah Membership(Family) \$40-	<input type="checkbox"/>
Non-member extra tuition fee \$145-	<input type="checkbox"/>
Tuition PG(before 10/12/22)* \$600-	<input type="checkbox"/>
Tuition PG(after 10/12/22)* \$630-	<input type="checkbox"/>
Tuition Fee(before 10/12/22)*\$480-	<input type="checkbox"/>
Tuition Fee(after 10/12/22)* \$510-	<input type="checkbox"/>
Learning material/Textbook \$40-	<input checked="" type="checkbox"/>
Cultural levy (Compulsory) \$5-	<input checked="" type="checkbox"/>
Levy charge after March 2023 \$120-	<input type="checkbox"/>

No of Children in Chinese School 几位子女就读华校

Child Health Information, any medication / foods allergy: 学生健康资料

Extra Curriculum Activity 课外活动	Fee(\$)/Year:	
Chinese Calligraphy	300.00	<input type="checkbox"/>
Chinese Diabolo	300.00	<input type="checkbox"/>
Chinese Painting	300.00	<input type="checkbox"/>
Cultural Dance	300.00	<input type="checkbox"/>
Gu Zheng	300.00	<input type="checkbox"/>
Martial Arts	300.00	<input type="checkbox"/>
Performance Art	300.00	<input type="checkbox"/>

ECA Only 只选课外活动 \$360-

Emergency Contact: 紧急电话联系

Name: 姓名

Telephone:

中华会馆会员资料

Name of Membership:

Chung Wah Membership No: Expiry Date:

(Please show member card when making payment) New

Conditions of Acceptance 入学条件

- a. I/We agree to abide by all the Rules and Regulations of the School. 我/我们同意遵守学校的规则。
- b. I/We shall not hold the Chung Wah School or any of their officers and servants responsible for any injury caused as a result of the above-named student's attendance or participation in the activities conducted by the Chung Wah Chinese School. 学校、教员不对学生在校受到的伤害负责。

I have read and accept the terms and conditions printed on the over leaf of this form.

Signature of Parent/Guardian 家长/监护人签名

Date 日期

Remarks:

备注

FOR OFFICE USE ONLY 校方专用

Tuition Fee: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Receipt No. <input style="width: 100%;" type="text"/>	Enrolment Officer Signature
Textbook Fee: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Cash: <input type="checkbox"/>	Print Name: _____
ECA Fee: <input style="width: 100%;" type="text"/>	EFT: <input type="checkbox"/> EFTPOS#(1%): <input type="checkbox"/>	
Levy: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Confirmation: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Date _____
Chung Wah: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Cheque: <input type="checkbox"/>	
Amount Paid: <input style="width: 100%;" type="text"/>	Cheque No.: <input style="width: 100%;" type="text"/>	

Terms and Conditions:

1. Enrolment for the 2023 school year commences on **05 November 2022**. Current students who wish to continue in the new school year must re-enrol.
***Tuition fee payment made through cash/cheque/EFTPOS or Electronic Fund Transfer must be completed on or before 10 December 2022.**
2. **No refund will be made after the first two weeks of each term.** Refunds are processed on a per-term basis. There is a refund administration charge of **\$30.00**.
3. Based on the education grant funding procedure, students enrolled on or after **March 2023** will not be grant-funded and will pay an additional non-refundable **\$120.00** per student.
4. ECA is optional. ECA class fee is \$300.00. These fees are non-refundable and cannot be apportioned.
5. The School Handbook is available on the school website (www.cwcsleeming.org.au).
6. Every current student is given a personalised Enrolment Form. Please update and amend the personal particulars where necessary.
7. All payment is to be made by **Cash, EFTPOS# (surcharge fee applicable), Electronics Fund Transfer (EFT)** through Internet Banking or **Cheque**. Cheques is payable to "Chung Wah Chinese School, Leeming", either mailed to PO Box 479 Willetton, WA 6955 or handed in person at Leeming Chinese School. **EFT is preferred and account details as below.**

BSB Number:	086-146
Account Number:	83-775-7929
Account Name:	Chung Wah Chinese School Leeming
Payment Reference:	Student ID + Surname (Current Student) Surname + Givenname (New Student)
8. School hours: 9:00am – 11:30am, Playgroup: 9:30am – 11:10am, ECA: 11:30am – 12:30pm. For the safety of the students, please collect your child by 12:30pm. The school takes no responsibility for the students picked up after 12:30pm.
9. Parents are expected and encouraged to provide assistance for school events.
10. School policy for displaying student photos – Student photos will only be published in a minimum group of 3 people in the newsletter, media, video, photo display, local paper articles and other school matters.

应注意事项:

1. 本校 2023 年入学登记在 **2022 年 11 月 05 日** 开始。在校学生如继续就读明年课程请登记注册。
***通过现金/支票/EFTPOS 或网络银行转帐支付的学费必须在 2022 年 12 月 10 日或以前完成。**
2. **学费在每学段的第二个星期之后就不能退费** (学费退费是依照整学段算法)。 学费退费需付行政费\$30.00。
3. 在每年 3 月之后入学者, 需自付教育补助金\$120.00 此项补助金将不会退费。
4. 课外活动课程是自由选择。课程学费\$300.00, 费用不能退费及转让。
5. 学校手册请在学校网站下载 (www.cwcsleeming.org.au) 。
6. 每位在校学生将会发下学年度学生资料登记表, 请查阅学生资料是否正确及更新资料。
7. 学费可用现金, EFTPOS# (加收刷卡手续费) 网络银行转帐 (EFT) 及支票支付。如果选择支票缴费, 支票请开于 " Chung Wah Chinese School, Leeming, " PO Box 479, Willetton, WA 6955 或自行到校缴费。**网络银行转帐 (EFT) 办理缴费如下。**

银行 BSB 号码:	086-146
银行账户号码:	83-775-7929
银行账户名称:	Chung Wah Chinese School Leeming
银行付款序号:	学生学号+学生姓氏 (在校生) 学生姓氏+学生名字 (新生)
8. 上课时间:上午 9:00 至 11:30, 亲子幼儿班: 上午 9:30 至 11:10, 课外活动时间: 中午 11:30 至 12:30, 放学以后, 学校不对学生的安全负责, 请家长务必准时接送学生。
9. 请家长们自愿和协助学校的各项工作。
10. 学校政策有关学生照片展示-学生照片将会以团体照最少 3 位学生以上的照片刊登在校刊, 媒体, 视频, 照片展示, 社区报纸和其他学校相关事务。